

## Editorial

En diversos medios se han dejado escuchar voces de colaboradores de la SEP, que trabajaron en los libros de texto gratuitos, a los que no se les ha pagado el salario pactado. El cuidado de las ediciones de estos materiales es fundamental para asegurar la calidad de los contenidos. Por otro lado, el CONACULTA aseguró que en enero se pagarán los adeudos que tiene la dependencia con los editores. De igual manera, varios estados de la República tienen deudas con casas editoras que no ha sido posible cobrar. Para el

presente año fiscal, las autoridades de educación y cultura, y el Estado mismo, deberán ejercer el presupuesto destinado a los diferentes programas con la mayor transparencia. No se puede menospreciar el trabajo –empresas culturales y trabajadores independientes– de las industrias culturales. Cientos de integrantes de la cadena de valor del libro dependen de los programas de la SEP y el CONACULTA; son profesionales de alta especialización que merecen un trato justo y de respeto a su labor.

## Boletín Semanal

No. 682  
26 de enero, 2015

## Contenido

La feria del libro infantil más importante del mundo reconoce el trabajo de un mexicano: <i>David Álvarez Hernández</i>	2
Diplomado Los procesos en la edición del libro	2
Murió Teresa Castelló, pilar de la literatura infantil en México	3
Invitación a la presentación de la Plataforma Digital Librosmexico.mx	3
Pascuala Corona: La cuentera. Un ser inolvidable, por <i>Lorenza Estandía</i>	4
Ponen en operación prueba que sustituye a Enlace	5
Exigen pago a la SEP	6
Publica la Secretaría de Cultura <i>El revés de esta luz</i>	6
Las universidades, base de la transformación del país: Chuayffet	7
Anuncian cambios en Anagrama	8
Presentan diagnóstico sobre deserción escolar	9
Una investigación académica pone en duda la eficacia de la estrategia digital	9
Homenaje a Pascuala Corona	10
Palabras invitadas. Breves de la FIL 2014, por <i>Abigail Garrido</i>	11
Palabra de editor	12

## Dan a conocer a las editoriales ganadoras de las quince bolsas de viaje para la Feria de Libro de Londres

El CONACULTA, el British Council y la CANIEM hicieron la selección de acuerdo a los proyectos

En una reunión con editores, para dar a conocer los detalles de la presencia de México en la Feria de Libro de Londres, donde el país será invitado de honor, Ricardo Cayuela, director general de Publicaciones del CONACULTA, anunció que la dependencia otorgaría quince bolsas de viaje para editoriales que presentaran proyectos específicos.

La selección, dijo el funcionario, la harían de manera conjunta el CONACULTA, el British Council y la CANIEM. El pasado 21 de enero dieron a conocer la lista de las 15 editoriales que obtuvieron el apoyo, que consiste en el boleto de avión, hotel y desayunos en Londres, del 11 al 18 de abril. El valor de estas bolsas de viaje ronda los 45 mil pesos.

Estas son las empresas editoriales ganadoras:



El CONACULTA, a través de la DGP, la CANIEM y el British Council se complacen en anunciar a los ganadores de las quince bolsas de viaje para la Feria del Libro de Londres 2015, en la que México será invitado de honor (Market Focus)

- Almadía
- Océano
- Amaquemecan
- Penguin Random House
- Artes de México
- Petra Ediciones
- Cidcli
- Planeta
- Ediciones Era
- Sexto Piso
- El Naranja
- Trilce
- Grupo Editorial Norma
- Vaso Roto
- La Caja de Cerillos

# La feria del libro infantil más importante del mundo reconoce el trabajo de un mexicano

David Álvarez Hernández forma parte de un selecto grupo de ilustradores elegidos por la Feria Internacional del Libro Infantil de Bolonia

En la pasada edición de la Feria Internacional del Libro Infantil de Bolonia, se postularon para el premio a la Ilustración 3,190 profesionales de 191 países, que inscribieron un total de 15,940 ilustraciones originales y, de entre ellos, el jurado seleccionó 75 ilustradores que destacaron por el talento, creatividad y calidad expresados en su obra.

El jurado estuvo compuesto por Kitty Crowther, quien en 2010 obtuvo el Astrid Lindgren Memorial Award, considerado el “más alto reconocimiento de la Literatura Infantil a nivel mundial”; Isabel Minhos, editora de Planeta Tangerina, la casa portuguesa que en el 2013 ganó el premio al Mejor Editor Europeo; Errol van der Werdt, director del Textiel Museum de Alemania, dedicado a la investigación y fomento del arte textil y Anna Castagnoli del blog *Le Figure dei Libri* y Deanna Belluti representando a los organizadores de la Feria.

El Premio a los ilustradores fue instituido a partir de 1967 y, desde entonces, ha ofrecido a los artistas de todo el mundo, la oportunidad de exhibir su obra en este escaparate de reconocimiento mundial por su importancia y relevante aportación a la industria editorial.

Entre los seleccionados de 2015 se encuentra el diseñador mexicano Daniel David Álvarez Hernández, quien en entrevista exclusiva compartió sus primeras impresiones acerca del reconocimiento y la importancia de estar en grupo tan selecto.

“Es una gran oportunidad –dijo el ilustrador– para impulsar el proyecto del que forman parte las ilustraciones seleccionadas. El libro o el prototipo de libro, *Noche Antigua*, intento recuperar algunos principios del pensamiento mesoamericano.

La *Bologna Children's Book Fair* es la feria del libro infantil más importante del mundo. Al preguntarle por qué crees que se fijaron en tu trabajo, el ilustrador comenta que no conoce las razones.

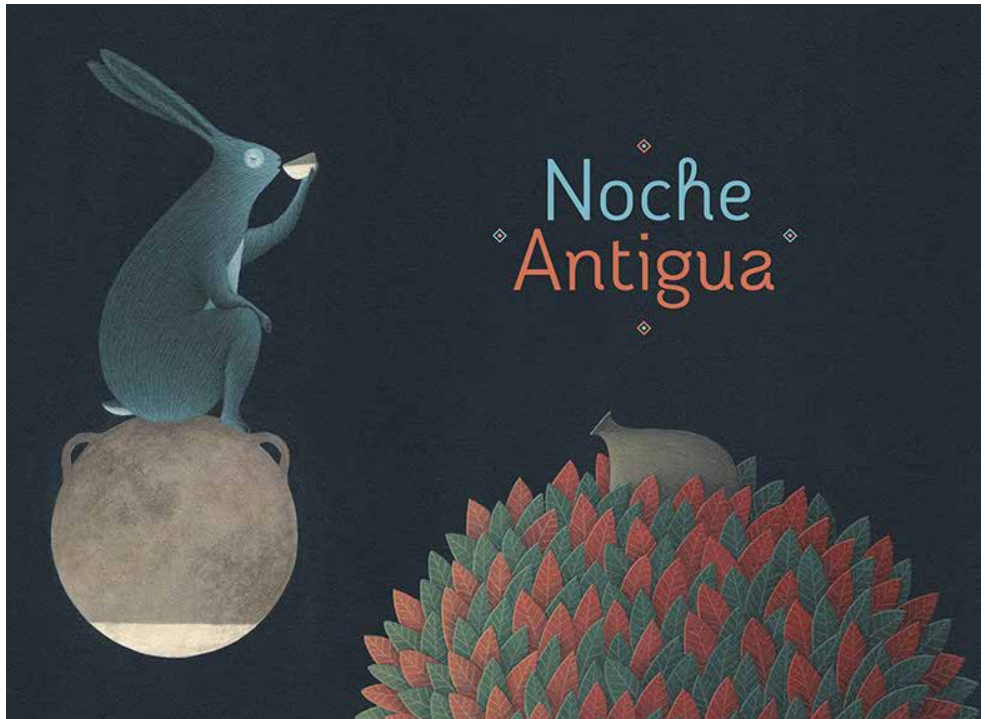


Ilustración proporcionada por Daniel David Álvarez Hernández ©

“No tengo idea, es muy difícil suponer las razones. Lo que me sorprende es la claridad que tiene la secuencia de las ilustraciones que envié, porque *Noche Antigua* está construido a partir de elementos prehispánicos y el jurado comprendió y consideró importante lo que las ilustraciones cuentan”.

Al aclarar que no es la primera vez que un mexicano recibe este tipo de reconocimiento, David Álvarez asegura que el trabajo de diseñadores e ilustradores mexicanos se debe a que el diseño y la ilustración están creciendo constantemente produciendo una variedad de propuestas gráficas de calidad.

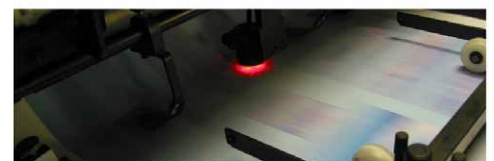
En la siguiente liga se puede consultar el trabajo de David Álvarez Hernández:  
<http://escamasdeplata.blogspot.mx/>

## LOS PROCESOS EN LA EDICIÓN DE LIBROS

**Inicio:**  
**Jueves 26 de febrero, 2015**

**Martes y jueves de  
 17:00 a 20:00 horas  
 y sábados de 10:00 a 13:00 horas**

**Consulta las bases**



# Murió Teresa Castelló, pilar de la literatura infantil en México

Firmaba sus publicaciones con el seudónimo de Pascuala Corona

**T**eresa Castelló Yturbide (Ciudad de México, 1917 - 20 de enero, 2015) murió este martes a los 97 años y es considerada tejedora de la vida cultural de México a través de sus investigaciones sobre arte, oficios, costumbres y tradiciones; asimismo realizó labores de hilado teñido, bordado, encuadernación, siembra, disección y gastronomía.

Escritora, cuentista e investigadora Castelló Yturbide fue autora de más de 30 libros, entre los que se cuentan una serie de volúmenes para niños los cuales escribió e ilustró; además de publicar innumerables artículos en revistas, asesorar a investigadores y especialistas.

María Teresa Castelló escribió cuentos para niños con el seudónimo de Pascuala Corona, y fue en 1945 cuando publicó su primer libro: *Cuentos mexicanos para niños* (Editorial Porrúa) y, en 1952, *Cuentos de rancho* (Secretaría de Educación Pública); *El cedacero*, en Cuentos de Pascuala, editado por la SEP en 1997, y *Baulito de cuentos* contados por Pascuala Corona, edición a cargo de la Dirección General de Publicaciones del CONACULTA y Norma Ediciones en 2003.

También destacan *Leyenda de la china poblana* y *Mi abuela Romualda* (Ediciones Tecolote), material que formó parte del acervo de las bibliotecas escolares de México, además de *Historia de México a través de la indumentaria* y *Traje indígena en México*, en coedición de Carlota Mapelli Mozzi publicado en 1960 con el apoyo del INAH, y *Libro de cocina de Jerónimo de San Pelayo* (CONACULTA, 2000).



Teresa Castelló Yturbide (1917- 2015). Foto: CNL / INBA / CONACULTA

Teresa Castelló Yturbide fundó en 1988 la asociación Pro-Seda, con el propósito de apoyar el cultivo de la morera y la crianza de gusanos de seda con mujeres mixtecas en San Mateo del Peñasco, Oaxaca.

La promotora cultural e ilustradora de cuentos infantiles recibió galardones como el Premio Antonio Robles y el Bellas Artes para Cuento Infantil Juan de la Cabada.

A finales de la década de los cincuenta del siglo XX asistió a la Escuela Nacional de Arte La Esmeralda, para perfeccionarse como pintora de caballete y en la ilustración de sus libros, obras en las que se firmaba como Girasola.

## Invitación a la presentación de la Plataforma Digital LibrosMexico.mx

Miércoles 28 de enero a las 9:00 horas en la CANIEM

**E**l presidente de la CANIEM, José Ignacio Echeverría invita a los integrantes de la cadena de valor del libro: editores, librerías, lectores, instituciones culturales, entre otros, a la presentación de la Plataforma Digital LibrosMexico.mx. Ricardo Cayuela, director general de Publicaciones del CONACULTA, hará la presentación del proyecto.

La cita es en las instalaciones de la CANIEM (Holanda 13, colonia San Diego Churubusco, Coyoacán)

Rogamos la confirmación de su asistencia al correo: [direcciongeneral@caniem.com](mailto:direcciongeneral@caniem.com) o al 5688 2011 y 5688 2221.



La Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana lamenta profundamente el fallecimiento de la señora

***Teresa Castelló Yturbide***  
*(Pascuala Corona)*

acaecida el 20 de enero de 2015  
y se une a la pena que embarga a sus familiares y amigos.

México, D.F. a 26 de enero de 2015.

## Pascuala Corona: La cuentera. Un ser inolvidable\*

El primer contacto con Pascuala Corona lo tuve a los pocos meses de haber ingresado a trabajar como editora de literatura infantil y juvenil en Editorial Norma en el inicio del 2005. Llamó a la editorial inquieta y preocupada por haber detectado algunas erratas en su libro *Baulito de cuentos*. Su voz era amable y cálida, llena de energía, entusiasmo y mostrando con contundencia ser una persona perfeccionista. Acordé con ella ir a su casa para evitarle el desplazamiento hasta nuestras oficinas, entonces ubicadas en Tlalnepantla, Estado de México.

Acudí a la cita puntualmente. Una persona de servicio me recibió en la puerta y me invitó a pasar a la casa. Doña Pascuala me esperaba en una acogedora sala, iluminada y cálida. De pie frente a su mesa de trabajo, había preparado una exhibición de los libros de literatura infantil y juvenil que a lo largo de su vida había publicado en varias editoriales hasta ese momento. Irradiaba orgullo por su obra. Un inmenso cariño por cada uno de ellos. Obsesionada por acercarlos a los niños de México. Por preservar la inocencia, favorecer la imaginación y la fantasía en cada uno de sus lectores.

Repitió varias veces su inmenso amor por México, por su cultura, por sus costumbres y tradiciones. Varios objetos de decoración que nos rodeaban lo confirmaban. Me hizo cómplice de su honda preocupación por el paulatino deterioro de lo mexicano frente a la influencia de otras culturas. Firme, hasta la terquedad, optó por rescatar en su literatura los cuentos de tradición oral mexicana.

De profesión maestra y por pasión antropóloga y socióloga, tuvo oportunidad de viajar por varios estados del país. Encontró las voces más sensibles para tener acceso a esas historias: las nanas. Pocas veces me había tocado escuchar a una persona hablar con tanto afecto por su nana y por las nanas de muchos niños, en diversas ciudades de diferentes estados de nuestro país. Usaba el seudónimo de Pascuala Corona en honor a la nana que la cuidó a ella en su infancia. Recordaba, casi textualmente, las versiones originales que ella recuperó, transcribió, las hizo suyas y plasmó en *Baulito de cuentos* y otros más de sus libros.

Me llevó a otra área de su casa para mostrarme el baulito de Olinalá que ella misma ilustró para la portada de este libro. Incansable artista exploró diferentes técnicas y materiales para ilustrar sus obras: colores, pinceles, semillas, popotes. Cada libro un proyecto, proyectos desarrollados en el lapso de un año, muy cuidados, meditados y trabajados con esmero.

Revisamos el texto página a página. Lo tenía previamente marcado con la obsesión propia de un



Teresa Castelló Yturbide.

Foto proporcionada por Editorial Norma.

corrector de estilo. Aceptó algunas sugerencias y argumentó con vehemencia las razones ortográficas, semánticas y de gusto personal de los cambios solicitados. Aplicamos todos de inmediato. Me quedaba clara la urgencia de presentarle la nueva versión en el menor plazo posible.

Inolvidable la expresión de su rostro al ver el libro corregido. Como si se hubiera quitado un enorme peso de encima. Me llevó a pensar que quizá esas correcciones le pudieron haber causado insomnio por algunos días. Sonrió y se quedó muy feliz con los ejemplares nuevos de obsequio.

Le llamaba cada periodo para reportarle las ventas de sus libros y los montos de regalías a pagar. Invariablemente afirmaba: “Ese dinero no es para mí. Todo lo envío para los niños y los adultos de la Sierra Tarahumara”. Participaba además en el Club de la Araña, un grupo de señoras dedicadas al tejido. Tejía con ahínco sweaters, bufandas y chales para los tarahumaras. Incansable, en todos sentidos, le gustaba cocinar. Mostraba con orgullo sus recetarios de cocina, de experta cocinera por lo breve en la descripción de los procedimientos, acompañados de hermosas ilustraciones. Su especialidad la repostería. Preparaba también galletas y las vendía. Lo recabado, a su vez, era donado para sus niños, como les llamaba, de la Sierra Tarahumara.

Egresada del Colegio del Sagrado Corazón, de profundas convicciones religiosas y devota católica, fue quizá, por muchos años, la más antigua alumna. Viuda desde muy joven, madre de 4 hijos, trabajó arduo para “sacarlos adelante” como decía. Orgullosa mostraba las fotos de la familia expuestas en diferentes portarretratos en su sala. Tenía una frase para cada uno de ellos. Se sorprendía de ser madre, abuela y bisabuela. No podía creer estar viva con tantos años. Le encantaba el bullicio de los niños, en las escuelas y en las ferias

del libro a las que acudía puntualmente a sus citas para firma de autógrafos.

Hace algunos años tuvo una caída en el jardín de su casa, rodeado de plantas de lavanda y de jazmín que expedían su aroma preferido. Sufrió fractura de cadera. Fue operada, a pesar de su edad avanzada. Salió adelante. Siempre encontraba el lado positivo de la vida. Al llamarle durante su convalecencia me dijo “Dios es muy sabio y me conoce muy bien. Fue necesario este accidente para aplacarme. Ahora lo que me sobra es tiempo. Podré trabajar los libros que quiero hacer”.

En cada visita me decía. “Tengo poco tiempo de vida y muchos proyectos de libros rondándome en la cabeza. Todos los días al despertar rezo una jaculatoria: Dios te ofrezco un día de vida, por una hora de cabeza”. Y se le cumplió.

Ayer en la misa de cuerpo presente, Alfonso su hijo, nos compartió que escribió 40 libros en total: 20 para adultos y 20 de literatura infantil y juvenil.

Inolvidables las visitas que año con año le hacía para saludarla o presentarle a colegas de Editorial Norma de Colombia o Argentina en sus visitas a México, en las cuales nos acompañó Beatriz, su hija, excelente anfitriona, amorosa y muy comprometida con la literatura infantil y juvenil.

María Teresa Castelló, nuestra queridísima Pascuala Corona, fue pionera en la autoría de libros para niños y jóvenes en México. Una mujer maravillosa. Un ejemplo a seguir. En cada encuentro con ella una oportunidad de aprendizaje, de sensibilidad, de espiritualidad, de reflexión. Una fuente importante de estimulación por la literatura infantil y juvenil.

Cada uno de sus libros es un homenaje a la cultura mexicana. Nos habla al oído a través de las voces de sus personajes humanos y animales, en historias de humor, algunas pícaras y de suspenso con el trasfondo del crisol cultural de nuestras raíces.

Murió como lo merecía, en su casa, en su cama, mientras dormía. Se apagó como una vela después de una vida intensa y productiva. Nos queda el legado de su obra, de su ejemplo y de su sabiduría.

Fue un regalo de la vida haberla conocido, una dicha el haber tenido la hermosa oportunidad de convivir con ella y un orgullo para Editorial Norma tener en su catálogo su *Baulito de Cuentos*, que permanecerá para el disfrute de muchos lectores.

\*Lorenza Estandía, Gerente de Literatura Infantil y Juvenil, Editorial Norma . México, 21 de enero, 2015.

# Ponen en operación prueba que sustituye a Enlace

Aporta información relevante a la sociedad, a las escuelas y las autoridades educativas sobre el nivel de aprendizaje de los estudiantes

**E**l Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación (INEE) diseñó y pondrá en operación el Plan Nacional para las Evaluaciones de los Aprendizajes (PLANEA), cuyos instrumentos se aplicarán a los alumnos de tercero de preescolar, sexto de primaria, tercero de secundaria y del último grado de bachillerato, de manera coordinada, por primera vez, entre este Instituto, la Secretaría de Educación Pública (SEP) y las autoridades educativas locales.

Los propósitos centrales de PLANEA son:

- Conocer la medida en que los estudiantes logran el dominio de un conjunto de aprendizajes esenciales al término de los distintos niveles de la educación obligatoria.
- Ofrecer información contextualizada para la mejora de los procesos de enseñanza en los centros escolares.
- Informar a la sociedad sobre el estado que guarda la educación, en términos del logro de aprendizaje de los estudiantes.
- Aportar a las autoridades educativas información relevante y utilizable para el monitoreo, la planeación, programación y operación del sistema educativo y sus centros escolares.

PLANEA inicia a partir del ciclo escolar 2014-2015 (el calendario se dará a conocer próximamente) con la evaluación de competencias de Lenguaje y Comunicación y de Matemáticas, así como de habilidades relacionadas con la convivencia escolar, en sexto de primaria, tercero de secundaria y el último grado de educación media superior. Progresivamente se incorporarán al esquema de evaluación otras áreas de aprendizaje como Ciencias y Formación Ciudadana. El Plan se revisará al término del ciclo 2018-2019, para realizar los cambios que se consideren pertinentes.

Las evaluaciones nacionales de logro deberán cumplir con los criterios técnicos que aseguren que sus resultados sean válidos y confiables. Especialmente se cuidará su validez cultural y la contextualización de sus resultados. Asimismo,



Foto: www.telediario.mx

es importante señalar que estas evaluaciones de logro no están diseñadas para evaluar la calidad educativa de los planteles o el desempeño de sus docentes. Tampoco deberán usarse para premiar o castigar a estudiantes, docentes o escuelas.

Para evitar el fenómeno conocido como inflación de resultados de las pruebas censales, se tienen contemplados tres mecanismos de control, donde el INEE: Definirá criterios específicos para la aplicación de las pruebas censales y uso de los resultados. Uno de estos criterios indica que los aplicadores de las pruebas deberán ser externos al centro educativo correspondiente. Supervisará los procesos asociados a la aplicación de las pruebas. Realizará una verificación estadística de la consistencia de los resultados.

Planea está conformado por un conjunto de instrumentos para evaluar aprendizajes cognitivos y no cognitivos. Los primeros derivan del currículum nacional vigente de la educación básica y del marco curricular común de la educación media superior. Los segundos están orientados a evaluar aspectos sociales y emocionales, así como valores y actitudes.

Los instrumentos evaluativos de educación básica serán diseñados y elaborados por el INEE. Para el caso de educación media superior, hasta el año 2018, serán diseñados de manera coordinada entre el Instituto y la SEP. El INEE tendrá a su cargo la supervisión de la aplicación de todas las pruebas; asimismo, aplicará las evaluaciones

muestrales, en tanto que a la SEP le corresponderá la aplicación de las evaluaciones censales.

Las evaluaciones muestrales, permiten evaluar un conjunto amplio de contenidos del currículo y se aplican a muestras representativas de estudiantes del país de todos los grados terminales de la educación básica, en ciclos de cuatro años. Sus resultados servirán para retroalimentar al Sistema Educativo Nacional (SEN), en su conjunto, y aportarán información a los tomadores de decisiones de política educativa.

Las evaluaciones censales, permiten evaluar a prácticamente la totalidad de estudiantes de los grados seleccionados y sus contenidos derivan de las evaluaciones muestrales. La SEP, en coordinación con las autoridades educativas estatales, las aplicará anualmente a todos los estudiantes del país, en los grados terminales de primaria, secundaria y bachillerato. Sus resultados servirán para informar a las escuelas sobre los aprendizajes alcanzados por sus alumnos.

El diseño de PLANEA toma en cuenta las recomendaciones hechas por un grupo de especialistas externos que analizaron las fortalezas y limitaciones de las pruebas Excale y ENLACE, a petición del INEE. Este análisis señala que Excale tuvo la virtud de evaluar periódicamente el aprendizaje de los estudiantes de manera válida, confiable y estable, pero que sus resultados tuvieron poca visibilidad social e insuficiente presencia en la toma de decisiones de política educativa.

Por su parte, las fortalezas de ENLACE radicaron tanto en haber dado información sobre los resultados de aprendizaje a nivel de alumno y de escuela, como en que éstos fueron utilizados en alguna medida por las autoridades para definir programas e intervenciones de política educativa; sin embargo, algunos de los usos que se hicieron de los resultados de esta prueba (rankings de escuelas y otorgamiento de incentivos económicos a los docentes) provocaron que el indicador de aprendizaje se corrompiera y se desgastara la incipiente confianza y credibilidad en esta evaluación, por parte de distintos actores sociales y educativos.

## Exigen pago a la SEP

Adeuda a colaboradores que elaboraron los libros de texto gratuitos

El periódico *La Jornada* publicó el pasado 23 de enero una nota donde dice que exigen a la SEP pago a editores, ilustradores, diseñadores y correctores, que trabajaron en la elaboración de los libros de texto gratuitos.

La nota de Laura Poy Solano afirma, que representantes de un grupo de 350 editores, ilustradores, diseñadores, correctores de estilo y dictaminadores de los libros de texto gratuito de preescolar, primaria y secundaria demandaron el pago de sus honorarios a la Secretaría de Educación Pública (SEP), luego de esperar 15 meses a que se les liquiden los adeudos.

Señalaron que los textos educativos que se distribuyeron a 25 millones de alumnos de formación

básica en este ciclo escolar 2014-2015, "fueron elaborados por especialistas a quienes no se les ha pagado por su trabajo. La SEP incurre en una actitud negligente y contradictoria, pues no se puede enseñar civismo y ética a niños y adolescentes, cuando los materiales que se emplean para esta labor no fueron debidamente liquidados a sus creadores".

Los trabajadores —dice la nota de *La Jornada*— realizaron un acto de protesta frente a las instalaciones de la subsecretaría de educación básica en Paseo de la Reforma, donde entregaron una carta para demandar al secretario de Educación, Emilio Chuayffet Chemor, una fecha para que se emita el pago de sus honorarios.

En una reunión con funcionarios de la dependencia, Ernesto López Orendain, director adjunto de materiales educativos, se comprometió a que el 6 de febrero se fijará la fecha para liquidar los adeudos.

Convocados a través del hastag #SEPPagame y de la página en redes "Afectados SEP", Ana García, especialista en dictaminación editorial, indicó: "Somos 350 especialistas en el sector de educación, porque tampoco le han pagado a artistas y promotores culturales".

Arturo Rodríguez, otro de los afectados, señaló que "a la larga, si la SEP continúa con una política de no pago, la revisión de los materiales educativos acabará en manos de inexpertos, lo que conlleva un costo educativo".

## Publica la Secretaría de Cultura *El revés de esta luz*

Poemario ganador del Primer Premio de Poesía Joven Alejandro Aura

La Secretaría de Cultura de la Ciudad de México lanzó el viernes 23 de enero el libro *El revés de esta luz*, poemario de Mayco Osiris Ruiz García, ganador del Primer Premio de Poesía Joven Alejandro Aura 2014.

En la obra del joven veracruzano, de 25 años de edad, destaca el dominio constante y sostenido de la técnica poética y deja ver un ritmo bien conseguido a través de una métrica y una respiración rigurosas.

Bajo el seudónimo de "José Cemí", Ruiz García participó en la primera edición del certamen de Poesía Joven Alejandro Aura, convocado por la Secretaría de Cultura en septiembre del año pasado, con el doble propósito de motivar a los jóvenes poetas a seguir apostando a la escritura como una forma de vida, como lo hizo siempre Alejandro Aura, así como el de recordar al escritor.

"Uno piensa que en un país como México, la-cerado por el estado de violencia, la poesía no interesa. Pero pensándolo bien el lenguaje es lo único que tenemos", afirmó Ruiz García el 20 de octubre de 2014, al recibir el premio en efectivo al que se hizo acreedor junto con una obra del artista plástico Juan Manuel de la Rosa.



Mayco Osiris Ruiz García y Eduardo Vázquez Martín. Foto: Secretaría de Cultura del DF

El libro, una edición de la Secretaría de Cultura, será distribuido de manera gratuita como una manera de contribuir al fomento a la lectura entre los capitalinos.

Con la presencia del ganador, a la presentación asistieron Eduardo Vázquez Martín, secretario de Cultura de la Ciudad de México, Eduardo Langagne, escritor y poeta, así como María Cortina,

directora de Proyectos Especiales de la Secretaría de Cultura.

La obra *El revés de esta luz* fue seleccionada de entre más de 200 proyectos de autores de los 14 a los 25 años de edad, por un jurado que estuvo integrado por los poetas David Huerta, Julio Trujillo, Ana Franco, Eduardo Cerecedo y Christian Peña.

# Las universidades, base de la transformación del país: Chuayffet

Se realizó XVIII Sesión Extraordinaria de la ANUIES

Las universidades han sido, y están llamadas, a consolidarse como la base y fuente que genere la transformación que nuestra nación reclama, precisó Emilio Chuayffet Chemor, secretario de Educación Pública.

Durante la XVIII Sesión Extraordinaria de la Asamblea General de la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (ANUIES), dijo que uno de los factores más importantes para que la enseñanza alcance niveles de éxito, es hacer que los alumnos logren plantearse un proyecto personal y profesional claramente definido.

“A la par de cada alumno, crece también el país. Servir es vocación y enseñar es privilegio. La nuestra no es una tarea aislada”, acotó.

Ante rectores de las universidades del país, destacadamente José Narro Robles, de la UNAM; Enrique Fernández Fassnacht, director general del IPN; Jaime Valls Esponda, nuevo secretario general ejecutivo de esa organización y de todos sus integrantes, dijo que el presidente Enrique Peña Nieto se ha comprometido a que 8 de cada 10 jóvenes tengan acceso al bachillerato, “lo que generará una mayor demanda en las instituciones que ustedes encabezan”.

Nuestra meta es alcanzar, al menos, un 40% de cobertura en educación superior al finalizar 2018. Actualmente, la tasa es de 34.1%. El reto, sabemos, es grande, pero nuestra determinación y capacidad de trabajo conjunto son mayores.

Gracias a asociaciones como la ANUIES, la palabra colaboración cobra un nuevo significado. Nos encontramos en un tiempo en el que cerrar brechas y acortar distancias entre realidad e ideales es nuestro imperativo.

El trabajo es conjunto: es tarea del sector productivo y de las instituciones educativas, de la sociedad y del gobierno.

Los convocó a ser cada día más sensibles a las necesidades de los jóvenes. Son ustedes la guía y ellos la fuerza vital que, al estrechar su relación, acercarán a México al futuro que queremos.

El titular de la SEP planteó que durante los primeros dos años de la cruzada educativa iniciada por éste gobierno, se ha avanzado en la consolidación de la calidad y la equidad como los ejes que permiten a los educandos alcanzar el máximo logro de aprendizaje. “Hemos sentado ya las bases”, acotó.

Emilio Chuayffet Chemor mencionó que a partir de este año la Reforma Educativa será una realidad en cada aula de México y, para lograrlo, se incrementará la inversión en Educación Superior, se consolidará y ampliará el esquema de Educación Abierta y a Distancia, propiciará la inversión del sector privado en las actividades de investigación y desarrollo tecnológico y aumentarán las becas para que más alumnos sigan estudiando.



Emilio Chuayffet durante la XVIII Sesión Extraordinaria de la ANUIES. Foto: SEP

De igual modo, se pondrá en marcha un nuevo modelo educativo en la Educación Normal y, de ese modo incrementar la cobertura.

La ANUIES “ha sido un esencial aliado para dar respuesta a las necesidades y búsquedas de la sociedad mexicana”. Anticipó que hay muchas nuevas oportunidades hoy en día: los sectores energético y de telecomunicaciones requieren de profesionistas altamente especializados. La Educación Superior, la Ciencia y la Tecnología, son elementos estratégicos que deben orientar el rumbo del país, contribuyendo a la cohesión social a partir de un desarrollo económico equitativo.

“También tenemos que fomentar la generación de distintas ofertas educativas y esquemas de colaboración que incidan en la movilidad y la internacionalización de nuestros jóvenes”.

Para lograrlo, “es necesario que los directivos realicen una profunda reflexión sobre el uso y aplicación de los recursos, a fin de convertir los gastos en inversiones”.

Nuestra tarea no termina con el egreso del estudiante, es preciso acompañarlo en su ejercicio profesional, favoreciendo su actualización constante. Al presentar su programa de trabajo, Jaime Valls Esponda, estableció que para la ANUIES la Educación Superior, “es responsabilidad de todas las partes interesadas, en particular de los gobiernos”.

Detalló tres formas que deben orientar a la Educación Superior: responsabilidad social, calidad e internacionalización, toda vez que es una “tarea que compromete al Estado, a las instituciones de Educación Superior, públicas y particulares, y a la sociedad en su conjunto”.

Al dar la bienvenida a los participantes, José Narro Robles, expuso que la Asamblea ve a la Educación Superior, “como una de las mejores fórmulas que tiene México para resolver los problemas del pasado y darle respuesta a los jóvenes”.

# Anuncian cambios en Anagrama

Silvia Sesé sucederá a Jorge Herralde en Anagrama

El periódico español *El País*, dio a conocer que la editora de Destino, Silvia Sesé, será la sucesora de Jorge Herralde en la editorial Anagrama, a partir del 2 de enero de 2017. En esa fecha la prestigiosa editorial barcelonesa terminará un proceso de fusión con la italiana Feltrinelli, iniciado a finales de diciembre de 2010, y se quedará con la gran mayoría de las acciones del sello.

La nota de Winston Manrique Sabogal dice que la incorporación de Sesé será el 7 de abril como adjunta a la dirección, informan en un comunicado las dos editoriales. Durante el siguiente año y medio, la editora, en compañía de Herralde, “se impregnará del espíritu de Anagrama”, dice el emblemático editor, que en agosto cumplirá 80 años. Herralde comunicó en días pasados a sus autores esta nueva incorporación a uno de los sellos más prestigiosos del español, creado en 1969.

Silvia Sesé es licenciada en Filología Hispánica por la Universidad de Barcelona, ha trabajado en el ámbito editorial desde que comenzó como colaboradora independiente para distintos editores. Tras ocupar diversas responsabilidades durante quince años en Círculo de Lectores, ha llevado desde 2007 el programa de ficción de Ediciones Destino. Allí fue la responsable de éxitos editoriales como el de Stieg Larsson y su saga *Millennium*.

El fichaje de Sesé –continúa la publicación de *El País*– se ha gestado en los últimos meses, “luego de estudiar varios perfiles con Oriol Castanys, gerente de Anagrama”, cuenta Herralde. Una vez acordado el nombre, el editor lo comunicó a Feltrinelli, a quien la información sobre Sesé le pareció favorable. “Es una persona cuya trayectoria puede aportar nuevas ideas y proyectos para seguir consolidando un catálogo que ha capoteado bien el periodo de crisis. Además, con dos últimos años esplendorosos con autores premiados como Chirbes y Modiano, y éxitos editoriales protagonizados por autores como Echenoz, Limónov y los clásicos de la editorial”.

La idea es que desde el 7 de abril, Silvia Sesé viva desde dentro la relación con los autores y colaboradores y aporte más ideas. Herralde conoció

a la que será su sucesora en 2002 cuando ella estaba en Círculo de Lectores y dirigió la edición de su libro *Opiniones mohicanas*. “Desde entonces nos hemos ido encontrando en ferias del libro, debates y fiestas y hemos tenido un trato esporádico, pero cordial”, recuerda Herralde. “Si los pronósticos se dan, ella se quedaría al frente de la dirección editorial, pero habría un gerente, Oriol

Castanys, y un presidente y propietario, Carlos Feltrinelli”.

A partir del 2 de enero de 2017, cuando deje la dirección de Anagrama, Jorge Herralde no tiene claro lo que hará. “No tengo ni idea”, dice, “posiblemente seguiré vinculado de alguna manera a la editorial, quizá escriba más textos editoriales o tal vez vuelva a leer a Proust”.

## Presentan diagnóstico sobre deserción escolar

El estudio abarcó a 2 mil 662 planteles de bachillerato

El pasado 22 de enero el diario *La Jornada* publicó una nota acerca de un diagnóstico sobre deserción escolar que dio a conocer el Movimiento Nacional Contra el Abandono Escolar. La Subsecretaría de Educación Media Superior (SEMS) señaló que de una muestra de 2 mil 662 planteles, que suponen 55% de la matrícula pública en el último ciclo escolar, la deserción se incrementó en mil 109 planteles (41.6%), disminuyó en mil 460 (54.8%), y en otros 53 se detectaron inconsistencias.

La nota de la reportera Laura Poy Solano señala que en un diagnóstico presentado a autoridades educativas estatales en diciembre pasado, la Subsecretaría destaca que en el primer bimestre de este año se realizarán seis reuniones regionales para identificar avances y mejoras en el diseño del programa. Además, se realizará una evaluación de la llamada caja de herramientas. Por otra parte, se incluyeron ocho proyectos prioritarios que impulsará la SEMS en 2015, entre los que están el fortalecimiento de la preparatoria abierta, la generación de libros de texto para telebachillerato, incrementar la conexión de planteles, impulso a la orientación vocacional y la ampliación de contraturnos en escuelas federales, entre otras.

En cuanto al crecimiento del telebachillerato, la SEMS informó que al cierre de 2014 se contaba con mil 751 planteles, de los cuales 310 se ubicaron en el estado de México, 142 en Guanajuato, 135 en Guerrero, 110 en Chiapas, y 109 en Hidalgo, por lo que son los cinco estados



Foto: SEP

con el mayor porcentaje de escuelas en esta modalidad, que cuenta con 4 mil 449 docentes.

Para 2015, se prevé la creación de mil 500 telebachilleratos más e incrementar la matrícula a 105 mil jóvenes que radiquen en pequeñas localidades rurales y que no cuenten con otra opción educativa para continuar sus estudios.

Por lo que respecta al crecimiento de la prepa en línea, en diciembre pasado se reportó un total de 10 mil 756 alumnos atendidos y poco más de 19 mil aspirantes que se encuentran en un curso propedéutica. Se destaca que poco más de 40 por ciento de la matrícula atendida se concentra en el Distrito Federal y el estado de México.

La expansión de la preparatoria abierta es otra de las prioridades de la SEMS, por lo que de acuerdo con el calendario de acciones en los estados, deberán aplicar las medidas necesarias para garantizar que las nuevas solicitudes de ingreso a este subsistema se atiendan en cada entidad según el nuevo plan de estudios modular e iniciar el uso de la plataforma de aprendizaje en línea.



# Una investigación académica pone en duda la eficacia de la estrategia digital

Una visión crítica que cuestiona las acciones de la autoridad educativa

El Laboratorio de Educación, Tecnología y Sociedad (LEDS) publicó un artículo de las doctoras Judith Kalman (DIE-CINVESTAV) y la Dra. Irán Guerrero (FFyL, UNAM), que cuestiona las políticas públicas de la SEP en cuanto a la estrategia de inclusión digital en las escuelas.

El texto de las especialistas afirma, que desde la primera entrega de equipos acontecida en 2013, la Secretaría de Educación Pública construyó y difundió una plataforma llamada *micompu.mx*. Se pretendía que fuese un espacio virtual para alojar herramientas de planeación, materiales didácticos, software para producir objetos culturales, proyectos de colaboración, opciones de socialización así como múltiples recursos bibliográficos y multimedia.

“Uno de los objetivos de esta plataforma es promover la colaboración e intercambio acerca de los proyectos, materiales y usos de esta tecnología en el aula. Sin embargo, a la fecha, hay poca evidencia de dicha colaboración e incluso de tráfico en la página. Por ejemplo, en la sección “Comparte”, dice: ‘Este espacio fue creado para que consultes y compartas con la comunidad de Primaria TIC, los Retos TIC y las producciones multimedia, así como para que participes en la mejora del portal y sus contenidos a través de encuestas y sugerencias’.

Más adelante, la investigación afirma que hasta donde se pudieron dar cuenta, los profesores utilizan poco la herramienta creada por la SEP para compartir, intercambiar y opinar.

“Las autoras creamos una cuenta en octubre de 2014; la cuenta fue inhabilitada después de un mes y aunque hicimos una solicitud para registrarnos nuevamente, no recibimos ni un acuse ni la autorización. Eso significa que sólo pudimos explorar lo que está abierto al público. Lo que nos resulta interesante es que los profesores sí se comunican de otras maneras. Una de ellas es a través de las redes sociales, específicamente en Facebook”.

También comentan que los profesores reportan un sinfín de problemas técnicos: tabletas que se congelan, equipos que no se conectan, niños que olvidan su contraseña, pantallas que se descomponen y también piden ayuda con distintos procedimientos para descargar archivos, conectarse al proyector, usar el *Google Classroom*, entre otros. Sabemos que en un proyecto de estas dimensiones es muy probable que ocurran este tipo de eventos y que algunos profesores requieran ayuda para resolverlos. Un comentario que se repite con cierta frecuencia es que la ayuda ofrecida por la SEP es insuficiente y que los técnicos tardan mucho en responder; o bien, que sus soluciones no siempre son confiables.

En general, el trabajo de las doctoras Judith Kalman e Irán Guerrero (FFyL, UNAM), hace un profundo análisis de la eficacia del programa digital de la SEP. Con pruebas documentales exponen el poco arraigo del programa y las problemáticas que acarrea en la secuencia enseñanza-aprendizaje.

El trabajo de investigación de Kalman y Guerrero se puede consultar íntegro en la siguiente liga:



Foto tomada de la página de Laboratorio de Educación, Tecnología y Sociedad

<http://www.lets.cinvestav.mx/DesdeLETS/TabId/134/ArtMID/543/ArticleID/45/La-interacci243n-entre-los-profesores-y-el-fortalecimiento-de-los-colectivos-docentes.aspx>



La Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana lamenta profundamente el fallecimiento de la señora

***María Teresa Villafuerte Domenzain***

*viuda de Don Jorge Velasco y Felix, expresidente de la CANIEM, acaecida el 16 de enero de 2015 en la Ciudad de México.*

Y se une a la pena que embarga a sus hijos Jorge, Mayte y Enrique.

México, D.F. a 26 de enero de 2015.

# HOMENAJE A Pascuala Corona

Tejedora de la vida cultural de México



**H**abía una niña que escuchaba historias de su nana, luego las escribió y se convirtió en una contadora de cuentos...

¿Quieres saber más? Ven con nosotros a recordar a Pascuala Corona escuchando y leyendo sus historias.

**Te esperamos el 4 de febrero a las 17 hrs.**

IBBY México, Goya 54, Mixcoac.

**¡Habrá tamales y sorpresas!**



**A leer**  
IBBY MÉXICO



DIRECCIÓN GENERAL  
DE PUBLICACIONES

## Palabras invitadas

# Breves de la FIL 2014

Un repaso casi esquizofrénico por una feria de claroscuros

Debimos suponer que el clima gélido de esas primeras mañanas era un augurio de lo que vendría. Los días en la FIL Guadalajara 2014 fueron extraños. Los visitantes se encontraron con el pabellón de Random House Mondadori Grupo Editorial que en sí mismo, ya era una feria completa.

Las dimensiones casi inmorales de ese pabellón invitaban a comprar y comprar y salir de ahí con poco cambio y con un presupuesto agotado. Mi primera sensación al ver aquel monstruo fue esperanzadora. Quizá nos beneficiaría el hecho de que una de las salidas del pabellón coincidiera con una de nuestras entradas. Pensé que la gente, ya entrada en gastos, no repararía en llegar al nuestro y seguir gastando. Pero no pasó así.

La realidad fue implacable. La gente salía de aquel pabellón y se retiraba. El resto de los libros que buscaban los tenían que borrar de su lista porque el dinero se había agotado. Así de sencillo: los bolsillos de los lectores ahora más que nunca se repliegan, guardan las tarjetas y se contienen para no gastar más de lo que tienen y de lo poco que tendrán el siguiente año.

Y es que el pabellón de la casa editorial mencionada, al que llamé “el monstruo de mil cabezas”, tiene a todos los autores de ficción que cualquier lector mediano busca para rellenar su biblioteca. No es culpa del grupo editorial, no es culpa de los lectores, no es culpa de nadie, simplemente la economía de hoy restringe y paraliza, es simple.

Si reflexiono como cualquier lector, pienso que ahí tendría todo; si lo medito como parte de una editorial, digo “lo tienen todo”. Esos son los costos de la globalización. Y estos factores determinaron el accionar de la feria; ahí radica parte del dinero que no llegó a nuestras cajas. Con tristeza hay que reconocer que eso es lo que marcará los presupuestos de lo que las librerías gasten en el 2015. Con estar bien con este gran grupo editorial podrán cubrir gran parte del mercado. Si el resto de las editoriales no pensamos qué hacer rápidamente, el presupuesto de 2015 será un gran problema.

La FIL 2014 fue de matices casi esquizofrénicos. Por un lado, los sentidos se entusiasmaban al ver



FIL 2014. Foto: CANIEM

que los jóvenes compraban libros —y como sostengo desde el año pasado—, el mercado que está salvando a la industria editorial es el de los jóvenes, no me cabe la menor duda. Y lejos de pensar que los jóvenes compran libros “baratos” yo diría que buscan buenos libros, nuevas opciones, creativas, reactivas, con propuestas diferentes, no repeticiones. No importa que tengan que sumar dos presupuestos para poder comprar un libro. Eso es lo de menos, se comparten las bibliotecas, con tal de leer. A todas luces es lo más esperanzador que he visto en esta industria.

Y no sólo lo pienso yo, basta ver la oferta cultural de la mayoría de las editoriales, que se concentra, en buena medida, en el mercado juvenil. Los jóvenes abarrotaron actos públicos, firmas de libros, presentaciones. Si cuidamos ese nicho tendremos mercado para largo. Pero también las editoriales debemos reaccionar a tiempo y crecer con ellos porque a menudo sucede que se detecta un mercado y pasan y pasan los años y seguimos publicando más de lo mismo, y resulta que aquel mercado crece, cambia, evoluciona, y pide otras cosas; pero la industria editorial sigue ensimismada y enfrascada en los mismos temas.

Cuando reaccionamos, es tarde, los perdimos. Así que hay que crecer y seguir fomentando nuevas opciones para que esos jóvenes se vuelvan adultos lectores, padres lectores, que críen hijos lectores. Si no miramos hacia ya, los vamos a perder. Sobre todo porque no creo que en cinco años el mercado juvenil vaya a crecer. Para eso necesitaríamos otra generación Harry Potter.

Lamentablemente, los pre adolescentes no están sembrando campo fértil que los convierta en jó-

venes lectores. Lo vimos en la feria con el desborde por comprar el libro de una bloguera llamada Yuya. Realidad que es simplemente desesperanzadora. Así que crezcamos y evolucionemos con este mercado joven, que tiene muchas lecciones guardadas para los editores.

Por otra parte, nadie puede negar que faltó gente en la FIL. Por más que las estadísticas digan que llegaron a los 750 mil visitantes, yo no los vi, o por lo menos no de manera natural. Claro que si contamos las carretonadas de jóvenes estudiantes que metieron al recinto entre jueves y viernes. Puedo creer que fue real el número oficial, pero eso no es el público, esas son estadísticas y me siento engañada al leer que la asistencia fue un éxito. Porque no fue así. El poco público que asistió esos días, se vio agobiado, agitado, con cansancio por tanta gente en los pasillos que no permitía circular. Saturar los pasillos no significa una feria llena, por lo menos no para las editoriales. En este caso, los pasillos atestados, implicaban pabellones vacíos. Lejos de significar un *plus* para las editoriales, implica más gasto. Se necesita más gente que cuide los robos amateur y accidentales, desviar la atención al público y volvernos vigías de pabellones.

No quiero decir con esto que no vayan esos jóvenes a la feria, al contrario. Como mencioné antes, los jóvenes son los que sostienen esta industria endeble. Pero la mayoría de las visitas escolares se desvirtúan, ahuyentan a los lectores y verdaderos compradores de libros. Y terminamos por desatender sus necesidades. No nos engañemos, las visitas escolares no son la solución, no lo ha sido los últimos 10 años.

### La venta nocturna y sus fantasmas.

¿Será que el público ha decidido esperar este acontecimiento? Si es así, dos horas no son suficientes para recuperar el presupuesto perdido. Esto pasa cuando las ventas nocturnas se hacen parte del programa. La primera venta nocturna causó expectativa ante todos. Pero después de tantos años, que ya forma parte del programa, la gente espera y espera y espera para comprar libros y, al final, no alcanza el tiempo. ¿Por qué no hacer algo más creativo cada año? ¿Por qué las mismas fórmulas?

## Palabra de editor

El pasado 20 de enero falleció Teresa Castelló, figura fundamental en la literatura infantil. Escritora y cuentista, firmaba muchos de sus libros como Pascuala Corona, nombre con el que la conocieron muchos lectores. Mujer de intereses diversos y creatividad infinita, Castelló hizo investigaciones sobre arte, oficios, costumbres y tradiciones; asimismo realizó labores de hilado teñido, bordado, encuadernación, siembra, disección y gastronomía.

A continuación reproducimos con la autorización de Cristina Barros, autora y editora de diversas obras sobre la cultura mexicana y Mónica del Villar, directora de proyectos especiales de *Artes de México*, un texto que describe a Teresa Castelló en toda su creatividad.

### DOÑA TERE CASTELLÓ\*

Por Cristina Barros y Mónica del Villar

Teresa Castelló Yturbide es tejedora de la vida cultural mexicana, de sus artes y oficios, de sus costumbres y tradiciones, de su conciencia y memoria. La labor de doña Tere, como la conocemos cariñosamente, es contagiar su gran pasión: el amor a México.

Maestra, investigadora infatigable, comparte generosa su sabiduría y los conocimientos que ha reunido por años a través de su relación con diferentes grupos sociales del país y de la lectura de documentos en numerosos archivos y bibliotecas. Este esfuerzo se refleja en una amplia obra: más de 30 libros e innumerables artículos en revistas, además de conferencias, asesoría a investigadores, pinturas e ilustraciones y distinciones. Doña Tere siempre tiene algún proyecto “en el horno”. Actualmente prepara un cuento sobre el origen del maíz, *La hormiga maicera*.

Nació en la ciudad de México en 1917 donde estudió en el Colegio del Sagrado Corazón; ahí publicó sus primeros artículos en el periódico escolar. De una de sus maestras recuerda una reflexión profunda y real: “Nadie tiene derecho a lo superfluo, cuando tantos carecen de lo necesario”, visión que asume en su recto y austero vivir, con la elegancia que la caracteriza. Es viuda del arquitecto Mauricio de María y Campos, quien la llevara a conocer regiones de su país. Tuvieron cuatro hijos: Mauricio, Teresa, Beatriz y Alfonso. Uno de sus mayores placeres es verlos reunidos junto con sus hijos



Cristina Barros



Mónica del Villar

políticos, sus ocho nietos y cuatro bisnietos, de preferencia el día de Reyes, su fiesta favorita.

“Yo soy cuentera”, que no cuentacuentos, afirma doña Tere en su papel de Pascuala Corona, famoso seudónimo que adoptó en reconocimiento a la nana que le contó tantos cuentos en la casa de su abuela en Pátzcuaro y que representa a otras tantas nanas, madres, maestras, tías, mujeres a lo largo de nuestra historia. Antiguo



Ing. José Ignacio Echeverría

Presidente  
[presidencia@caniem.com](mailto:presidencia@caniem.com)

Holanda 13,  
colonia San Diego  
Churubusco, Coyoacán  
México, D.F.

Teléfono:  
5688 2011

E-mail:  
[difusion@caniem.com](mailto:difusion@caniem.com)



Síguenos en:



/CEditorial



@CEditorial

oficio y valiosa tradición bien asumida por doña Tere, que desde muy joven-cita lograba aquietar a varios niños a su cargo con una promesa: “si se portan bien les cuento un cuento”.

En 1945 publicó su primer libro titulado *Cuentos mexicanos para niños* (Editorial Porrúa), y en 1952, *Cuentos de rancho* (SEP) para continuar con una lista numerosa; recientemente dos textos, *Leyenda de la china poblana* y *Mi abuela Romualda* (Ediciones Tecolote), fueron elegidos para formar parte del acervo de las bibliotecas escolares de todo el país. Amorosamente va dando forma a estos tesoros, cuidando cada detalle y poniendo especial empeño en las ilustraciones; participa sugiriendo cenefas, formando imágenes con semillas y adecuando actividades manuales para los niños.

A finales de la década de 1950 asistió a la Escuela Nacional de Arte La Esmeralda, para perfeccionarse como pintora de caballete y en la ilustración de sus libros, obras en las que se firmaba como “Girasola”. Esta vertiente de artista también se refleja en una muy diversa obra artesanal que practica, difunde y salvaguarda; ella hila, tiñe, borda, encuaderna, siembra, diseña, cocina, experimenta.

A partir de sus primeras publicaciones infantiles, doña Tere abrió un vasto trabajo de investigación, no desde las instituciones académicas, sino a partir del trabajo de campo que la ha vinculado con indígenas y grupos de artesanos. Ha profundizado especialmente en el campo de las fibras y los textiles; ejemplo de ello son los dos valiosos volúmenes bellamente ilustrados que componen el *Traje indígena en México*, que ella y Carlota Mapelli Mozzi publicaron en la década de 1960 bajo el auspicio del INAH.

Escribió además *Historia y arte de la seda en México*, en colaboración con Teresa de María y Campos (Fomento Cultural Banamex) y *Colorantes naturales de México*, publicado por Resistol. Otras investigaciones derivaron en publicaciones y exposiciones, tales como *El rebozo*, editado por la revista *Artes de México*; *El rebozo y el sarape*, en colaboración con Virginia Armella de Aspe, editado por Gutsa; *La tejedora de vida*, escrito con Carlota Mapelli Mozzi (Banca Serfin); *Historia de México a través de la indumentaria*, en el que participa con Virginia Armella e Ignacio Borja Martínez (INBURSA); *La chaquiras en México*, en colaboración con Carlota Mapelli Mozzi, y “El rebozo durante el Virreinato”, artículo aparecido en *Rebozos de la colección Robert Everts*, ambas publicaciones de la *Colección Uso y Estilo*, coeditada por el Museo Franz Mayer y Artes de México.

Doña Tere también ha andado entre los fogones. Su libro *Presencia de la comida prehispánica* (Fomento Cultural Banamex, 1986), fue pionero en mostrar la continuidad cultural de la cocina indígena de México. Junto con Elsa Cecilia Frost, Cristina Barros y Marco Buenrostro, participó en la publicación del *Libro de cocina de Jerónimo de San Pelayo* (CONACULTA, 2000).



Teresa Castelló Yturbide. Foto proporcionada por Cristina Barros

La seriedad y profundidad con la que Teresa Castelló lleva a cabo sus investigaciones, hace de cada uno de los libros en los que está presente, una fuente indispensable de consulta.

Hay una faceta más: en silencio, como la hormiguita de su más reciente historia, doña Tere se ha dedicado a la labor social. La educación ha sido una de sus prioridades; desde niña enseñó a leer a otros chicos. También ha enseñado a grupos de mujeres labores que les permitan ganarse la vida sin descuidar sus hogares. Como una manera de devolver algo a los indígenas que han compartido tantos conocimientos con ella, no sólo ha dado a conocer la rica cultura de estos pueblos; en 1988 fundó la asociación Pro-Seda para apoyar al cultivo de la morera y la crianza de gusanos de seda con un grupo de mujeres mixtecas en San Mateo del Peñasco, Oaxaca.

Así, día a día, doña Tere trabaja incansable, de manera casi obsesiva, por México, su México, motivo de orgullo y de preocupación constante. Es, sin duda, una mujer ejemplar.

\*Este texto fue escrito como introducción a la exhibición/homenaje que se hizo a Teresa Castelló, el 17 de junio de 2008 en el museo Franz Mayer con la colaboración de *Artes de México*.

LUNES 26	17:00 Reunión Grupo de Expertos-Venta en Librerías
MARTES 27	17:00 Diplomado Los Procesos en la Edición de Libros
MIÉRCOLES 28	09:00 Presentación Plataforma Digital CONACULTA
	17:00 Reunión Grupo de Expertos-Corrección de Estilo
JUEVES 29	09:30 Reunión Editores de Texto
VIERNES 30	09:00 Reunión Presidente Comité Libros Científicos
SÁBADO 31	09:00 a 15:00 Maestría Diseño y Producción Editorial



La Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana  
y la Facultad de Ciencias Políticas de la UNAM,  
los invita a participar en el diplomado

## LOS PROCESOS EN LA EDICIÓN DE LIBROS

Décima primera edición  
**Febrero 2015**



**Objetivos**

1. El participante conocerá y se actualizará en los diferentes procesos de la edición de libros, tanto impresos como digitales, que le servirán como herramientas para la toma de decisiones.
2. Aplicará los conocimientos obtenidos en un proyecto editorial que responda a los requerimientos del mercado.

**Bases**

1. Serán candidatos a participar en el diplomado:
  - Empleados de editoriales, distribuidoras, imprentas, bibliotecas y librerías, con estudios mínimos de preparatoria y antigüedad de dos años en el sector.
  - Colaboradores externos (*free lance*) del sector editorial ligados profesionalmente en forma permanente con la industria.
2. Los candidatos deberán solicitar la ficha de inscripción en el Centro de Capacitación de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM) al correo electrónico [capacit@caniem.com](mailto:capacit@caniem.com) o a los teléfonos 5604 3294 y 5688 2011
3. La solicitud y el currículum del participante deberán ser enviados al correo electrónico [capacit@caniem.com](mailto:capacit@caniem.com) o entregados personalmente en las instalaciones de la CANIEM. Los candidatos preseleccionados serán citados para una entrevista con los coordinadores del diplomado en las instalaciones de la CANIEM.

**Inicio: Jueves 26 de febrero, 2015**  
Martes y jueves de 17:00 a 20:00 horas  
y sábados de 10:00 a 13:00 horas

**Cupo Limitado**  
Costo afiliados: \$18,500 más IVA  
No afiliados: \$27,750 más IVA  
Informes e inscripciones:  
Leticia Arellano  
5604 3294, exts. 728 y 714  
[capacit@caniem.com](mailto:capacit@caniem.com)

**Programa**

**I. El mundo del libro: panorama histórico**

- La edición
- El libro
- El libro impreso
- El libro durante el Medioevo europeo
- Impresores, librerías y editores
- Libro electrónico
- Introducción a los procesos editoriales
- Definición y conformación de un catálogo

**II. El original de autor**

- ¿Qué es un autor?
- Tipos de obra y de libro
- Planeación, calibrado del original y asignación de presupuesto
- Dictamen
- Derechos de autor para editores
- Charla con un autor

**III. Redacción editorial**

- Preparación del original de autor
- La corrección de estilo
- La traducción
- La corrección de pruebas y el cierre de edición
- Discurso, texto y tipografía: la construcción de significados
- Legibilidad tipográfica: mitos y realidades
- Tipografía
- La formación gráfica y tipográfica
- El diseño
- La edición digital

**IV. Producción: libro impreso y digital**

- Preprensa
- La impresión tradicional e impresión bajo demanda y las nuevas tecnologías
- Procesos de producción gráfica para impresión

Encuadernación y acabado

La ruta de producción en la práctica (visita a una imprenta)

Planeación, control y gestión

Planeación de proyectos de edición electrónica

**V. Cálculo editorial**

La editorial y el libro como una empresa y un producto industrial; el mercado del libro en México

**VI. Administración de una empresa editorial**

La administración financiera en una empresa editorial

Puntos de control y herramientas de análisis financiero

El presupuesto y su control

**VII. Mercadotecnia y comercialización para libro impreso y digital**

Pronóstico de venta

Las relaciones públicas en una editorial

El libro y su comercialización

Comercialización del libro digital

Comercialización del libro en el ámbito internacional

Comercialización del libro de texto, científico y técnico

Principios para la administración de una librería

La relación editorial-librería y el panorama actual del mercado librero

**VIII. Marco institucional de la edición**

Conferencia de clausura. Retos y oportunidades para la industria editorial







La Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana  
y la Facultad de Ciencias Políticas de la UNAM,  
los invita a participar en el diplomado

## LOS PROCESOS EN LA EDICIÓN DE REVISTAS

Sexta edición  
Septiembre 2015

La Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana y la División de Educación Continua de la Facultad de Ciencias Políticas de la UNAM, conscientes de la necesidad que existe en México de profesionalizar la edición de revistas, han diseñado un programa académico que ofrece una visión integral de las mejores prácticas que están impactando el mercado de las revistas impresas y electrónicas.

### Dirigido a:

Profesionales en niveles intermedios de las organizaciones que aspiran a desarrollar nuevas competencias para ascender en su carrera profesional. De preferencia deberán contar con un mínimo de tres años de práctica profesional en algún campo de la industria y tener estudios a nivel licenciatura relacionados con humanidades, comunicación, administración de empresas o diseño gráfico: editores, diseñadores, personal de comercialización, circulación, mercadotecnia, nuevos negocios, áreas contables y administrativas, empresarios que desean editar una revista.

### Objetivos:

1. Comprender y poner en práctica los conocimientos, técnicas y procedimientos en la publicación de revistas.
2. Entender los requerimientos estratégicos de la publicación de revistas a nivel de objetivos, metas y oportunidades de acuerdo con las necesidades de los lectores y anunciantes.
3. Conocer las actividades inherentes a la promoción, circulación y venta de publicación de las revistas.
4. Entender las plataformas de contenidos impresos y digitales, cómo se construyen, cómo se editan, cómo se publican, sus cercanías y sus diferencias.
5. Identificar los lineamientos oficiales y comerciales relativos al Padrón de Proveedores del Gobierno Federal del Consejo de Inteligencia de Medios relativos a verificación y lectoría.

### Programa

#### I. Introducción al mundo de las revistas

Breve historia e importancia de las publicaciones periódicas y seriadas  
Revista científica y de divulgación  
Revista periodística  
Revista comercial  
Revista artístico cultural

#### II. La investigación cualitativa y cuantitativa en la revista impresa y electrónica

Investigación de los medios de comunicación

- Introducción
- El proceso de investigación
- Enfoque de las investigaciones

Investigación de medios impresos

- Investigación de medios impresos
- Estudios single-source
- Investigación de medios en Internet

Caso práctico

#### III. Elaboración del plan de negocios

Análisis del entorno  
Definición del entorno  
Análisis FODA  
Identificación del mercado  
Plan financiero

#### IV. Edición de revistas impresas y electrónicas

Definición de estructura editorial  
Edición  
Formación editorial

#### V. Producción editorial de revistas impresas y electrónicas

Diseño de la revista  
Proceso de producción  
Revista electrónica

#### VI. Comercialización

Modelo comercial  
Análisis de canales de distribución  
Mercadotecnia  
Administración y finanzas

Para facilitar la enseñanza-aprendizaje de los módulos que integran el Diplomado, el participante deberá cursar una de las especialidades que a continuación se mencionan:

1. Revista comercial
2. Revista científica
3. Revista digital

Duración: 22 horas cada una. Para obtener su diploma, deberán cursar las 136 horas y una especialidad.

#### Opción 1. Especialización en revista comercial

I. La revista comercial

- Hábitos, usos y formas de la revista
- El mundo editorial de las revistas
- Mitos y realidades de las revistas
- El negocio de las revistas
- Modelo de negocio

Entrega de trabajo final

#### Opción 2. Especialización en revista científica

II. La revista científica, impresa y electrónica

- Naturaleza de la revista científica (4 horas)
- Normalización de revistas científicas
- Gestión de revistas científicas
- Visibilidad y acceso a las revistas científicas
- Evaluación de las revistas científicas

Entrega de trabajo final

#### Opción 3. Especialización en revista digital

III. La revista digital

- Características y formatos
- Plataformas y sistemas operativos
- Dispositivos y tiendas
- Recursos extras (redes sociales, realidad aumentada, mercadotecnia on line y QR)

Entrega de trabajo final

### Inicio: Lunes 21 de septiembre, 2015

Lunes y miércoles  
de 16:00 a 20:00 horas  
Total: 136 horas

### Cupo Limitado

Costo afiliados:

\$18,500 más IVA

No afiliados:

\$27,750 más IVA

Cubre las 136 horas  
y una especialidad. A realizarse  
en tres pagos diferidos.

Informes e inscripciones:

Leticia Arellano

5604 3294, exts. 728 y 714

capacit@caniem.com



## Programa de Cursos 2015

### Derechos de autor

Marzo	La edición electrónica y el derecho de autor
Mayo	La explotación digital en la obra literaria
Mayo	Ley federal del derecho de autor

### Edición

Enero	Corrección en pantalla
Febrero	Estilo editorial. Módulo I
Marzo	La infografía como herramienta editorial
Marzo	Estilo editorial. Módulo II
Abril	Principios editoriales
Abril	Redacción de cuarta de forros
Abril	Corrección de pruebas
Mayo	Redacción profesional. Módulo I
Junio	Redacción profesional. Módulo II
Octubre	Redacción de artículos

### Comercialización y mercadotecnia

Enero	Redes sociales I y II
Enero	Mercadotecnia editorial
Febrero	Comercialización de libros
Febrero	Técnicas de ventas y negociación

### Administración y finanzas

Enero	Reformas fiscales
Abril	Cálculo editorial

### Diplomados y Beca

Febrero	Diplomado Los procesos en la edición de libros
Septiembre	Diplomado Los procesos en la edición de revistas
Septiembre	Diplomado Formación de editores digitales
Octubre	Beca Juan Grijalbo-CONACULTA

### Producción

Enero	Herramientas para la creación de e-books
Febrero	Conceptualización de publicaciones digitales
Febrero	Realidad aumentada y códigos QR
Marzo	Publicaciones digitales
Abril	Tipografía

### Otros

Marzo	Herramientas de búsqueda para Google
Marzo	Diseño para web



## CURSOS EMPRESARIALES 2015

REDACCIÓN  
DE ARTÍCULOS

MUJER  
EMPREENDEDORA  
PRODUCTIVIDAD Y ALTO DESEMPEÑO

COACHING  
EMPRESARIAL

ORTOGRAFÍA  
URGENTE

COMPETENCIA  
COMUNICATIVA  
(PARA LAS VENTAS)

PRESENTACIONES  
EFECTIVAS

EXCELENCIA  
COMUNICATIVA

Informes:  
Leticia Arellano  
capacit@caniem.com  
5604 3294 y 5688 2011



Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana  
Holanda 13, colonia San Diego Churubusco,  
Coyoacán 04120, México, D.F.



<http://caniem.org/capacitacion/>

**FedEx**®  
Express



Con el objetivo de estimular y profesionalizar las actividades editoriales y de comercialización del libro y la revista, la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM), a través de su Centro de Capacitación, convoca a empleados y colaboradores externos de editoriales, distribuidoras y librerías a la vigésimo sexta versión del Seminario de Introducción al Mundo del Libro y la Revista, Beca Juan Grijalbo-CONACULTA que se realizará en 40 horas.

Del 18 al 24 de octubre de 2015

### Bases

1. Serán candidatos a participar en el seminario:
  - Personal con licenciatura, pasantes y estudiantes universitarios que cursen el último año de su carrera.
  - Empleados de editoriales, librerías y distribuidoras con estudios mínimos de preparatoria y antigüedad mínimo de dos años.
  - Colaboradores externos (*free-lance*) del sector editorial ligados profesionalmente y en forma permanente con esta industria.
  - Mexicanos o extranjeros con residencia mexicana, con edad máxima de 40 años en ambos casos.

2. Las solicitudes de inscripción estarán a disposición de los interesados a partir de la fecha de publicación de esta convocatoria, en las oficinas de la CANIEM, ubicadas en Holanda 13, colonia San Diego Churubusco, Coyoacán, México, D.F., a los teléfonos 5604 3294 y 5688 2011 o en nuestra página: [www.caniem.org](http://www.caniem.org)

3. Los candidatos deberán presentar solicitud de inscripción y curriculum vitae, en las instalaciones de la CANIEM o al correo electrónico: [capacit@caniem.com](mailto:capacit@caniem.com) con atención a Leticia Arellano, de 9:00 a 18:00 horas.

4. La fecha límite de recepción de documentos será el viernes 7 de agosto de 2015.

5. La selección de los participantes se realizará mediante la presentación de la solicitud de inscripción, examen de admisión y entrevista con los organizadores del seminario, quienes seleccionarán a los candidatos en función de la aplicación práctica real que se pueda tener de la información proporcionada en la beca\*.

6. El costo del seminario, gastos de transportación, alimentación y hospedaje de los participantes durante la semana de duración del seminario correrá a cargo de la Beca Juan Grijalbo-CONACULTA.

El participante deberá cubrir una cuota de inscripción. Contactar a Leticia Arellano al 5604-3294 o vía electrónica: [capacit@caniem.com](mailto:capacit@caniem.com)

La cuota de inscripción deberá ser liquidada en el momento de aceptación del becario.

7. Se otorgará un diploma oficial de la CANIEM y el FONCA con valor curricular a los participantes que hayan aprobado satisfactoriamente la evaluación final del seminario. De no aprobarlo, se otorgará únicamente constancia.

\* En el caso de candidatos que residan en el interior del país, el examen de admisión será sustituido por dos cartas de recomendación personales, de profesionales que actualmente laboren en el sector editorial y que conozcan al candidato por más de un año. Los gastos de transportación de su lugar de residencia a las instalaciones de la CANIEM, correrán por su cuenta, asimismo de la CANIEM a su lugar de residencia.

Coordinación general  
Lic. Claudia Domínguez Mejía  
Leticia Arellano Arriaga

### Temario

#### I. Edición

El autor y la idea: el original para edición  
El oficio, el autor y el editor  
Cuidado de la edición  
Dictamen, traducción, corrección  
Aspectos legales en materia de derechos de autor

#### II. Producción

El diseño editorial: funcionalidad y estética para el lector  
Principios de tipografía  
La edición y las nuevas tecnologías  
Del original a pre prensa  
Producción editorial

#### III. Las publicaciones periódicas en México

Las publicaciones periódicas: testimonio de una época  
Trascendencia de las publicaciones periódicas en México  
La Comisión Calificadora, qué es y cómo funciona  
La edición y producción de una revista

#### IV. Comercialización

De publicaciones periódicas
 

- Mercadotecnia
- Sistemas de comercialización de periódicos y revistas en la República mexicana
- Unión de Voceadores

- Distribución en locales cerrados
- Distribución en el interior de la República
- Importación y exportación de revistas y periódicos Del libro
- Mercadotecnia editorial. Determinación de necesidades y oportunidades de mercados nacionales y exportación
- Comercialización del libro de divulgación: librerías y puntos de venta alternativos
- Trascendencia del papel del librero en el ciclo de vida del libro
- Ventas especiales: fascículo, correo, teléfono
- Relaciones públicas editoriales; manejo de medios de promoción literaria

#### V. Administración y finanzas: el manejo de una editorial

Cálculo editorial: su aplicación  
Publicaciones periódicas: costo, precio y financiamiento en la revista  
El aspecto fiscal de una editora de publicaciones periódicas  
El modelo de administración total en una empresa editorial  
Aspectos financieros en una editorial

#### VI. Conclusiones

Evaluación final



CONACULTA



Fundación  
Juan Grijalbo Serres